

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН  
Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Альметьевский государственный нефтяной институт»



УТВЕРЖДАЮ  
И.о. ректора АГНИ  
А.Ф. Иванов  
« 15 » 06 2020г.

**Рабочая программа дисциплины Б1.О.06**  
**Профессионально-ориентированный иностранный язык**

**Направление подготовки:** 21.04.01 – Нефтегазовое дело

**Направленность (профиль) программы:** Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства

**Квалификация выпускника:** магистр

**Форма обучения:** очная

**Язык обучения:** английский

**Год начала обучения по образовательной программе:** 2020

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Автор	З.М.Сахипова		15.06.2020
Рецензент	А.Р.Шайдулина		16.06.2020
Зав. обеспечивающей кафедрой «Иностранные языки»	А.Р.Шайдулина		17.06.2020
СОГЛАСОВАНО:			
Зав. выпускающей кафедрой нефтегазового оборудования и технологии машиностроения	Г.И. Бикбулатова		15.06.2020

Альметьевск 2020

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине
  - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
6. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 6.1. Перечень оценочных средств
  - 6.2. Уровень освоения компетенций и критерии оценивания результатов обучения
  - 6.3. Варианты оценочных средств
  - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методических изданий, необходимых для освоения дисциплины
8. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем и информационных ресурсов, необходимых для освоения дисциплины.
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплин
10. Перечень программного обеспечения
11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины

Приложение 2. Лист внесения изменений

Приложение 3. Фонд оценочных средств

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося формируемые в результате освоения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык»:

Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты освоения компетенции	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
<p><b>УК-4</b> - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального воздействия.</p>	<p><b>УК-4.1</b>  <b>Знать:</b>                      - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;                      - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках;                      - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</p> <p><b>УК-4.2.</b>  <b>Уметь:</b>                      - применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессиональ-</p>	<p><b>Знать:</b>                      - особенности онлайн коммуникации, профессиональных сетевых сообществ, деловой коммуникации в блогах  <b>Уметь:</b>                      -работать с профессиональной литературой на иностранном языке  <b>Владеть:</b>                      -навыками перевода, аннотирования и реферирования научных текстов профессиональной направленности.                      -владеть этикой научной дискуссии на иностранном языке</p>	<p><b>Текущий контроль:</b>                      1,2 семестр:                      Компьютерное тестирование по темам 1-10                      Устный опрос по темам 1-10</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b>                      Зачет в 1 семестре                      Экзамен во 2 семестре</p>

	<p>ного взаимодействия.</p> <p>УК-4.3 <b>Владеть:</b></p> <p>- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>		
<p><b>УК-5</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.1 <b>Знать:</b></p> <p>- закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур;</p> <p>- особенности межкультурного разнообразия общества;</p> <p>- правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия.</p> <p>УК-5.2 <b>Уметь:</b></p> <p>- понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества;</p> <p>- анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>- особенности проявления культурной, этнической и личной идентичности</p> <p>- особенности организации деловой коммуникации в межкультурном взаимодействии</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>- учитывать национальные особенности при организации межкультурного взаимодействия</p> <p>- учитывать национально-культурные традиции</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- письменной и устной деловой коммуникации с учетом национально-культурных традиций</p>	<p><b>Текущий контроль:</b> 1,2 семестр:</p> <p>Компьютерное тестирование по темам 1-10</p> <p>Устный опрос по темам 1-10</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b></p> <p>Зачет в 1 семестре</p> <p>Экзамен во 2 семестре</p>

	межкультурного взаимодействия.  УК-5.3  <b>Владеть:</b>  - методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия.		
--	--	--	--

## **2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования**

Дисциплина Б1.О.06 «Профессионально-ориентированный иностранный язык» включена в обязательную часть, основной профессиональной образовательной программы по направлению программы 21.04.01 – «Нефтегазовое дело», направленности (профиля) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства». Осваивается на 1 курсе, в 1 и во 2 семестрах.

## **3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

Контактная работа – 68 часов,

Самостоятельная работа – 76 часов.

Контроль -36часов

Форма промежуточной аттестации дисциплины: зачёт в 1 семестре,  
экзамен во 2 семестре.

## **4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

### **4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине**

### Тематический план дисциплины

№ п/п	Тема дисциплины	семестр	Виды контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			лекции	практические занятия	лабораторные работы	
1.	Тема 1: Наука и образование / Science and education	1	-	6	-	9
2.	Тема 2: Наука и её будущее / Science and its future/ Связь науки и общества. / The relations between science and society./Достижения науки в повседневной жизни./ The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life	1	-	8	-	10
3.	Тема 3: Научный прогресс./ Scientific progress/Технологии и инновации/ Technology and innovation	1	-	6	-	6
4.	Тема 4: Научная и исследовательская деятельность магистра. /The scientific and research activity of masters degree	1	-	6	-	10
5.	Тема 5: Развитие технологий нефтегазовой индустрии / Oil and Gas technology development	1	-	8	-	4
6.	Тема 6: Разработка нефтяных месторождений республики Татарстан /Republic of Tatarstan Oil Fields development	2	-	8	-	8
7.	Тема 7: Проблемы окружающей среды /the environmental problems	2	-	8	-	9
8.	Тема 8: Влияние химических элементов на организм человека. /Problem of power generation	2	-	6	-	8
9.	Тема 9: Этика инженера нефтегазовой отрасли / Moral and ethical norms of oilengineers	2	-	6	-	6
10.	Тема 10: Основные правила презентаций научно-технической информации./ Effective presentation.	2	-	6	-	6
	<b>Итого по дисциплине</b>		-	<b>68</b>	-	<b>76</b>

## 4.2 Содержание дисциплины

Тема	Кол. часов	Используемый метод	Формируемые компетенции
<b>СЕМЕСТР 1</b>			
<b>Дисциплинарный модуль 1.1</b>			
<b>Тема 1. Наука и образование / Science and education(6ч)</b>			
<i>Практическое занятие №1</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. Участие в международной конференции. Описание и прогнозирование результатов научного исследования..	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №2</i> Чтение и перевод текстов научного стиля. В грамматической теме рассматриваются особенности сложного дополнения	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №3</i> Чтение и перевод текстов научного стиля. Характеристика форм причастия I и особенностей его употребления, образование и употребление причастия II..	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 2. Наука и её будущее / Science and its future/ Связь науки и общества. / The relations between science and society./Достижения науки в повседневной жизни./ The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life (8ч)</b>			
<i>Практическое занятие № 4</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. Подготовка к интервью. В теме раскрываются грамматические аспекты и особенности употребления форм герундия	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие № 5</i> Достижения науки и технической революции в повседневной жизни. Работа с лексикой.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие № 6</i> Определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие № 7</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики. Выполнение лексических упражнений	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 3. Научный прогресс./ Scientific progress/Технологии и инновации/ Technology and innovation (6ч)</b>			
<i>Практическое занятие №8</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. В грамматической теме рассматриваются формы, значение и употребление модальных глаголов to have to, to be to, значение и употребление can, may, must, should, ought to.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №9</i> Научно-популярные и научные тексты о перспективах развития науки и профессиональной отрасли.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №10</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Дисциплинарный модуль 1.2</b>			
<b>Тема 4. Научная и исследовательская деятельность магистра. / The scientific and research activity of masters degree (6ч)</b>			
<i>Практическое занятие № 11</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	2	Устный опрос	УК-4,УК-5

<i>Практическое занятие №12</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, составление аннотации, обсуждение содержания. Беседа о научной работе студента-магистра.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №13</i> Составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 5. Развитие технологий нефтегазовой индустрии / Oil and Gas technology development (8ч)</b>			
<i>Практическое занятие №14</i> Трибология материалов бурового и нефтепромыслового оборудования. Лексическая тема содержит материал, раскрывающий степень влияния науки на общество. В грамматической теме рассматриваются особенности сложного дополнения.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №15</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, составление аннотации, обсуждение содержания.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №16</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №17</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Дисциплинарный модуль 2.1</b>			
<b>Тема 6. Разработка нефтяных месторождений республики Татарстан / Republic of Tatarstan Oil Fields development (8ч)</b>			
<i>Практическое занятие №18</i> Чтение и перевод текстов научного профиля. Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №19</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря. В грамматической теме говорится об атрибутивном употреблении существительных.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №20</i> Знакомство с новыми методами и технологиями нефтяных месторождений республики. Чтение и перевод текстов, составление терминологического словаря.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №21</i> Научно-популярные и научные тексты о перспективах развития науки и профессиональной отрасли. 1	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 7. Проблемы окружающей среды /the environmental problem (8ч)s</b>			
<i>Практическое занятие №22</i> Влияние добычи нефти и полезных ископаемых на окружающую среду. Передача модальности, неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие I и II).	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №23</i> Современные проблемы нефтегазовой и требования по защите окружающей среды. Развитие основных умений и навыков письменного перевода научного текста по специальности	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №24</i> Совершенствование навыков изучающего чтения специальной литературы и развитие навыков поискового чтения. Страдательный залог	2	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №25</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	2	Устный опрос	УК-4,УК-5

<b>Дисциплинарный модуль 2.2</b>			
<b>Тема 8. Влияние химических элементов на организм человека. / Problem of power generation (6ч)</b>			
<i>Практическое занятие №26</i> Трибология материалов бурового и нефтепромыслового оборудования. Лексическая тема содержит материал, раскрывающий степень влияния науки на общество.	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №27</i> Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №28</i> Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря. Выполнение лексических упражнений.	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 9. Этика инженера нефтегазовой отрасли / Moral and ethical norms of oilengineers (6ч)</b>			
<i>Практическое занятие №29</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №30</i> Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №31</i> Выполнение лексических упражнений.	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<b>Тема 10. Основные правила презентаций научно-технической информации./ Effective presentation (6ч)</b>			
<i>Практическое занятие №32</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №33</i> Письменный перевод научно-публицистического текста со словарем со словарем, 1800 п.зн. (экзаменационное задание)	6	Устный опрос	УК-4,УК-5
<i>Практическое занятие №34</i> Обзорное повторение экзаменационных тем	6	Устный опрос	УК-4,УК-5

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию преподавателя, без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение отдельных аспектов тем дисциплины.

Цель самостоятельной работы- подготовка современного компетентного специалиста и формирования способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа способствует формированию аналитического и творческого мышления, совершенствует способы организации исследовательской деятельности, воспитывает целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них навык завершать начатую работу.

Виды самостоятельной работы студентов:

- изучение понятийного аппарата дисциплины;
- проработка тем дисциплины;
- работа с основной и дополнительной литературой;

- самоподготовка к практическим занятиям ;
- подготовка к промежуточной аттестации;
- работа в библиотеке;
- изучение сайтов по теме дисциплины в сети Интернет с целью подготовки докладов и презентаций;

Виды самостоятельной работы обучающегося, порядок их контроля приведены в методических указаниях:

*З.М.Сахипова. Профессионально-ориентированный иностранный язык: Методические указания по проведению практических занятий и организации самостоятельной работы по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» для магистров направлений подготовки 21.04.01 - Нефтегазовое дело, направленности (профиля) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства» и 15.04.02-Технологические машины и оборудование очной и заочной форм обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2019.-60с.*

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине**

Основной целью формирования ФОС по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» является создание материалов для оценки качества подготовки обучающихся и установления уровня освоения компетенций.

Полный перечень оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине приведен в Фонде оценочных средств (приложение 3 к данной рабочей программе).

Текущий контроль освоения компетенций по дисциплине проводится при изучении грамматического материала, чтении текстов, устного опроса по темам практических занятий.

Итоговой оценкой освоения компетенций является промежуточная аттестация в форме зачёта и экзамена, проводимая с учётом результатов текущего контроля.

### **6.1. Перечень оценочных средств по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык»**

<b>Этап формирования компетенций</b>	<b>Вид оценочного средства</b>	<b>Краткая характеристика оценочного средства</b>	<b>Представление оценочного средства в фонде</b>
<b>Текущий контроль</b>			
1	Устный опрос	Устный опрос может выполняться как в индивидуальном, так и в групповом порядке. Это позволяет решить задачи межличностного и межкультурного взаимодействия. По результатам устного опроса студент должен продемонстрировать основные лексические и грамматические нормы иностранного языка, уметь продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции, владеть навыками	Вопросы по темам практических занятий.

		монологической и диалогической речи и способами устной коммуникации.	
2	Компьютерное тестирование	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру оценивания результатов обучения в виде знаний и умений обучающегося. Обработка результатов тестирования на компьютере обеспечивается специальными программами. Позволяет проводить самоконтроль (репетиционное тестирование), может выступать в роли тренажера при подготовке к зачету или экзамену.	Фонд тестовых заданий
<b>Промежуточная аттестация</b>			
3	Зачёт	Зачёт выставляется по результатам текущей работы в семестре без дополнительного опроса	
4	Экзамен	Итоговая форма определения степени достижения запланированных результатов обучения (оценивания уровня освоения компетенций). Экзамен проводится в устной форме по всем темам дисциплины	Перечень тем для устной беседы на иностранном языке. Тексты для письменного перевода

## 6.2. Уровень освоения компетенции и критерии оценивания результатов обучения

№ п/п	Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Планируемые результаты обучения	Уровень освоения компетенции			
			Продвинутый уровень	Средний уровень	Базовый уровень	Компетенции не освоены
			Критерии оценивания			
			«отлично» (86-100 баллов)	«хорошо» (71-85 баллов)	«удовлетворительно» (55-70 баллов)	«неудовлетв.» (менее 55 баллов)
			Зачтено (35-60 баллов)		Не зачтено (менее 35 баллов)	
1	<b>УК-4</b> - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального воздействия.	<p><b>Знать:</b> - особенности онлайн коммуникации, профессиональных сетевых сообществ, деловой коммуникации в блогах</p> <p><b>Уметь:</b> -работать с профессиональной литературой на иностранном языке</p>	<p>Знает лексические и грамматические нормы для работы в онлайн коммуникации, профессиональных сетевых сообществ, деловой коммуникации в блогах;</p> <p>умеет работать на высоком уровне с профессиональной литературой на иностранном языке. Демонстрирует высокий уровень понимания материала</p>	<p>Знает лексический минимум, для работы в онлайн; умело пользуется справочниками, хорошо высказывается на иностранном языке, при этом допускает ошибки, не приводящие к сбоям в процессе общения</p> <p>Умеет использовать грамматические конструкции в своих ответах, достаточно владеет лексическим минимумом и может выразить свое мнение на иностранном языке</p>	<p>Недостаточно знает грамматические и лексические нормы для раскрытия устных и письменных высказываний, допускает много ошибок.</p> <p>Недостаточно умеет использовать грамматические формы и конструкции, мало использует устойчивые выражения, для высказывания мыслей.</p>	<p>Не знает грамматических конструкций и основных норм лексики для создания устных и письменных высказываний</p> <p>Не умеет использовать грамматические конструкции для выражения мыслей и мнений</p>

		<p><b>- Владеть:</b>  навыками перевода, аннотирования и реферирования научных текстов профессиональной направленности.  -владеть этикой научной дискуссии на иностранном языке</p>	<p>Владеет высокими навыками перевода, аннотирования и реферирования научных текстов профессиональной направленности.  -владеть этикой научной дискуссии на иностранном языке</p>	<p>Хорошо владеет навыками монологической, диалогической и письменной речи, способами общения в процессе которого оперирует набором лексико-грамматических средств.</p>	<p>Слабо владеет навыками диалогической, монологической и письменной речи, способами коммуникации, слабо владеет набором лексико-грамматических средств</p>	<p>Не владеет навыками устной коммуникации, монологической и письменной речи; не владеет набором лексико-грамматических средств.</p>
2	<p><b>УК-5</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b>  - особенности проявления культурной, этнической и личной идентичности  - особенности организации деловой коммуникации в межкультурном взаимодействии</p>	<p>Знает культуру и традиции страны изучаемого языка и может вести поддерживать беседу в групповой и индивидуальной работы как о родной стране, так и стране изучаемого языка;</p>	<p>Знает методы и принципы работы в команде; вести совместную беседу о культуре и традициях как устно, так и в письменном виде</p>	<p>Слабо знает принципы работы о групповых видах работ; не активен при беседе</p>	<p>Не знает методы работы в групповой работе; не совершенствует знания о культуре и истории страны изучаемого языка и своего народа</p>
		<p><b>Уметь:</b>  - учитывать национальные особенности при организации межкультурного взаимодействия  - учитывать национально-культурные традиции</p>	<p>Умеет работать с периодикой и регулярно совершенствует знания о стране изучаемого языка; вести переписку на иностранном языке, а также</p>	<p>Хорошо умеет работать с текстами страноведческого характера, знаком с популярной периодикой страны изучаемого языка, а также родного</p>	<p>Умеет работать с текстами страноведческого характера, плохо знаком с периодикой и слабое общение на иностранном языке, допускает много</p>	<p>Не умеет работать с текстами. Не знает о периодике страны изучаемого языка, не поддерживает контакты при помощи электронной</p>

			строить грамотное общение с учетом особенностей контекста. Извлекать нужную информацию из аутентичных	края; умеет поддерживать общение о стране, но допускает ошибки при передачи	ошибок при общении и написании писем	почты; не строит общение с носителями изучаемого языка
		<b>Владеть:</b> - письменной и устной деловой коммуникации с учетом национально-культурных традиций	Владеет высоким уровнем грамматики и лексики ведет грамотную и интересную беседу в командной работе; текстов.	Хорошо владеет лексическим и грамматическим материалом, умело использует справочную литературу; ведет беседу, воспринимая этнические и культурные взаимодействия информации	Слабо владеет лексикой, допускает грамматические и фонетические ошибки; слабые навыки командной работы	Не владеет достаточной лексикой и грамматическим материалом, чтобы работать в команде; не работает над навыками самостоятельной работы

### 6.3. Варианты оценочных средств

#### 6.3.1. Тестирование компьютерное

##### 6.3.1.1 Порядок проведения

Тестирование компьютерное по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» проводится два раза в течение семестра. Банк тестовых заданий содержит список вопросов и различные варианты ответов.

##### 6.3.1.2 Критерии оценивания

Результат теста зависит от количества вопросов, на которые был дан правильный ответ

##### 6.3.1.3 Содержание оценочного средства

#### Тестовые задания для оценки уровня сформированности компетенции

Компетенции	Тестовые вопросы	Варианты ответов			
		1	2	3	4
<b>Дисциплинарный модуль 1.1</b>					
УК-4	<p><b>Complete these sentences. Use verbs and nouns from the chart. Make sure you use the correct form of the verb.</b> In order to make _____ you have to think properly.</p>	Invent	Invention	development	Imagine
	<p><b>Complete these sentences. Use verbs and nouns from the chart. Make sure you use the correct form of the verb.</b> Innovation, _____ these are two points which characterize modern engineers.</p>	Create	Creating	development	Solve
	<p><b>Translate the following sentences</b> Engineering is the field of applying science and mathematics.</p>	Инженер, это ученый и математик	Инженерное искусство это область применения математики и науки	Инженер, это тот, кто использует математику	Широки возможности применения математики и науки
	<p><b>Fill in the gaps, paying attention to the box, try to translate the sentences</b> A degree in engineering _____ go a long way, but it is also possible to become an engineer with a degree in math, physics or even computer science.</p>	Should	can	might	may

УК-5	<b>Answer the questions</b> What words are associated in your memory with the word “pump”?	device	a sink	source of energy	physical properties
	<b>Fill in the gaps putting down the words from the brackets in a proper form</b> A heat pump is a machine or device that ___ heat from one to another	the 'source'	location	allow	refer
	<b>Answer the questions-</b> What is the heat pump?	device that includes a reversing valve	device that optimized heat exchangers	refrigeration device	refrigeration device
<b>Дисциплинарный модуль 1.2</b>					
УК-4	<b>Translate the sentences paying attention to the bold words</b> The heat exchanger in that the fluids are exposed to a much larger surface area because the fluids spread out over the plates.	Теплообменник в котором, жидкости подвергаются воздействию большей площади поверхности, так как жидкости распространяются по пластинам.	Теплообменник подвергается воздействию гораздо большей площади поверхности, так как жидкости распространяются по пластинам.	Теплообменник в котором, жидкости подвергаются воздействию большей площади поверхности и жидкости распространяются по пластинам.	В теплообменнике жидкости подвергаются воздействию большей площади и поэтому жидкости распространяются по пластинам.
	<b>Give Russian equivalents to the following sentences. Determine the Passive voice in them</b> There are several components common to most turbine engines.	Существует много компонентов, для большинства турбинных двигателей.	Существует несколько компонентов, общих для большинства турбинных двигателей.	Существуют турбинные двигатели	Существует несколько, общих для большинства турбинных двигателей.
	<b>Give Russian equivalents to the following sentences. Determine the Passive voice in them</b> Steam pressure measuring instruments are displayed in the hall.	В зале не выставлены приборы для измерения давления пара	Приборы для измерения давления пара, существуют	Выставлены приборы для измерения давления пара	В холле выставлены приборы для измерения давления пара
УК-5	<b>Give Russian equivalents to the following pairs of words</b> to place – to replace	место – заменитель	вместить – заменить	разместить – заменить	разместить – замененный

<b>Give Russian equivalents to the following pairs of words</b> to use – to reuse	использовать - использовать повторно	повторное использовани е	повторять	вторичное использовани е
<b>Give Russian equivalents to the following pairs of words</b> to change – to exchange	изменять- обменять	менять- растратить	обменять- потерять	разменять
<b>Give Russian equivalents to the following pairs of words</b> to make – to remake	сделать – переделать	сделать – переписать	сделать – сломать	сделать – запомнить

### 6.3.2 Устный опрос

#### 6.3.2.1 Порядок проведения

Выполнение устного опроса осуществляется на практических занятиях с использованием тем и лексического минимума по теме практических занятий. Устный опрос выполняется обучающимися во время аудиторных занятий. По результатам устного опроса студент должен продемонстрировать основные лексические нормы профилированного иностранного языка и грамматические нормы, уметь продуктивно использовать основные грамматические формы и конструкции, владеть навыками монологической и диалогической речи и способами устной коммуникации.

Максимальный балл выставляется обучающемуся, если выполняются основные требования компетенции

#### 6.3.2.2 Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся (максимальный балл указан в п. 6.4 данной рабочей программы), если обучающийся:

- грамотно использует полученные знания, ответ на вопрос полный, четкий и логичный, в ответе использует материал основной и дополнительной литературы.

Баллы в интервале 50-71% от максимальных ставятся, если:

- ответ обучающегося не полный и недостаточно правильный.

Баллы в интервале 0-54% от максимальных ставятся, если обучающийся:

- не может ответить на поставленный вопрос. Дает неверный ответ или очень слабый, неспособен ответить на дополнительные вопросы.

#### 6.3.2.3. Содержание оценочного средства

№ п/п	Перечень тем к устному ответу	УК-4	УК-5
1.	Наука и образование Science and education	+	+
2.	Наука и её будущее / Science and its future/ Связь науки и общества. / The relations between science and society./Достижения науки в повседневной жизни./ The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life	+	+
3.	Научный прогресс./ Scientific progress/Технологии и инновации/ Technology and innovation	+	+

4.	Научная и исследовательская деятельность магистра. /The scientific and research activity of masters degree	+	+
5.	Развитие технологий нефтегазовой индустрии / Oil and Gas technology development	+	+
6.	Republic of Tatarstan Oil Fields development	+	+
7.	Проблемы окружающей среды /the environmental problems	+	+
8.	Влияние химических элементов на организм человека. /Problem of power generation	+	
9.	Этика инженера нефтегазовой отрасли / Moral and ethical norms of oilengineers	+	+
10.	Основные правила презентаций научно-технической информации./ Effective presentation.	+	+

Полный список устных тем дисциплины представлен в ФОС (приложение 3 к данной РПД) и в практикуме:

*З.М.Сахипова. Профессионально-ориентированный иностранный язык: Методические указания по проведению практических занятий и организации самостоятельной работы по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» для магистров направлений подготовки 21.04.01 - Нефтегазовое дело, направленности (профиля) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства» и 15.04.02-Технологические машины и оборудование очной и заочной форм обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2019.-60с.*

### **6.3.3 Зачёт**

#### *6.3.3.1. Порядок проведения*

В течение семестра проводится необходимое количество контрольных мероприятий, достаточных для установления уровня освоения соответствующих компетенций.

Зачёт выставляется по результатам текущего контроля без дополнительного опроса.

#### *6.3.3.2. Критерии оценивания*

Для получения зачёта общая сумма баллов по контрольным мероприятиям текущего контроля должна составлять от 35 до 60 баллов.

### **6.3.4. Экзамен**

#### *6.3.4.1. Порядок проведения*

Экзаменом называется проверка знаний студентов по завершению курса дисциплины. Экзамен проводится по любой пройденной теме по окончании курса, на котором студент должен выполнить следующие задания:

- 1) Сделать письменный перевод со словарем с английского языка на русский текста по специальности объемом 1800 печ. зн.
- 2) Прочитать без словаря и пересказать текст по специальности объемом 2000 печ.зн. Принять участие в беседе с преподавателем по проблемам, затронутым в тексте, выразить свое мнение, дать оценку. Время на подготовку 20-30 минут.
- 3) Передать на английский язык содержание связанного микротекста по специальности.

Ответ обучающегося оценивается преподавателем в соответствии с установленными критериями.

#### *6.3.4.2. Критерии оценивания*

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

- демонстрирует продвинутый уровень владения знаниями, умениями и навыками соответствующих компетенций;
- свободно говорит на иностранном языке, умело использует лексико-грамматические конструкции;
- дает полный и развернутый ответ.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся. Если обучающийся:

-демонстрирует знания, умения, навыки, сформированные на среднем уровне соответствующих компетенций.

- хорошо владеет навыками говорения, излагается на иностранном языке, допуская небольшие неточности;

- умеет правильно излагаться письменно, используя грамматические конструкции.

Баллы в интервале 55-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

-демонстрирует знания, умения, навыки. Сформированные на базовом уровне соответствующих компетенций;

- частично использует лексико- грамматические навыки и умения, при этом часто допускает ошибки;

Баллы в интервале 0-45% от максимальных ставятся, если обучающийся:

-не владеет лексико-грамматическими навыками;

-не может вести беседу на иностранном языке;

-неточно переводит тексты;

-демонстрирует полную некомпетентность в материале дисциплины.

#### *6.3.4.3. Содержание оценочного средства*

Примерный типовой билет к экзамену:

**1 вопрос** Текст для перевода с английского на русский язык со словарем (УК-4,УК-5)

### **The machine**

1. Прочитайте и переведите отрывок статьи со словарём.

Double helical gears and herringbone gears are similar but the difference is that herringbone gears do not have a groove in the middle like double helical gears do. Double helical gears overcome the problem of axial thrust presented by single helical gears by using two sets of teeth that are set in a V shape. A double helical gear can be thought of as two mirrored helical gears joined together. This arrangement cancels out the net axial thrust, since each half of the gear thrusts in the opposite direction resulting in a net axial force of zero. This arrangement can remove the need for thrust bearings. However, double helical gears are more difficult to manufacture due to their more complicated shape.

**2вопрос** Переведите на английский язык слова и словосочетания.(УК-4)  
Рассматривать, делать поправку (на), ссылаться (на), обращать внимание, упоминать (о), использовать (воспользоваться).

**3вопрос** Беседа с преподавателем на тему: «My scientific and research activity»  
(УК-4,УК-5)

#### **6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций**

**В ГБОУ ВО АГНИ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся.**

Общие положения:

- Для допуска к экзамену студенту необходимо набрать не менее **35 баллов** по результатам текущего контроля знаний.

- Если студент по результатам текущего контроля в учебном семестре набрал от **55** до **60** баллов и по данной дисциплине предусмотрен экзамен, то по желанию студента в экзаменационную ведомость и зачетную книжку экзаменатором без дополнительного опроса может быть проставлена оценка «удовлетворительно».

- Выполнение контрольных работ и тестов принимается в установленные сроки.

- Защита лабораторных работ принимается в установленные сроки.

- При наличии уважительных причин срок сдачи может быть продлен, но не более чем на две недели.

- Рейтинговая оценка регулярно доводится до студентов и передается в деканат в установленные сроки.

Порядок выставления рейтинговой оценки:

1. До начала семестра преподаватель формирует рейтинговую систему оценки знаний студентов по дисциплине, с разбивкой по текущим аттестациям.

2. Преподаватель обязан на первом занятии довести до сведения студентов условия рейтинговой системы оценивания знаний и умений по дисциплине.

3. После проведения контрольных испытаний преподаватель обязан ознакомить студентов с их результатами и по просьбе студентов объяснить объективность выставленной оценки.

4. В случае пропусков занятий по неуважительной причине студент имеет право добрать баллы после изучения всех модулей до начала экзаменационной сессии.

5. Студент имеет право добрать баллы во время консультаций, назначенных преподавателем.

6. Преподаватель несет ответственность за правильность подсчета итоговых баллов.

7. Преподаватель не имеет права аннулировать баллы, полученные студентом во время семестра, обязан учитывать их при выведении итоговой оценки.

### Распределение рейтинговых баллов по дисциплине

По дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предусмотрено по 2 дисциплинарных модуля в 1,2 семестрах.

### Распределение рейтинговых баллов по дисциплинарным модулям

Дисциплинарный модуль	ДМ 1.1	ДМ 1.2
Текущий контроль (устный опрос)	11-20	12-20
Текущий контроль (тестирование)	6-10	6-10
<b>Общее количество баллов</b>	<b>17-30</b>	<b>18-30</b>
<b>Итоговый балл за семестр</b>	<b>35-60</b>	

Дисциплинарный модуль	ДМ 2.1	ДМ 2.2
Текущий контроль (устный опрос)	11-20	12-20
Текущий контроль (тестирование)	6-10	6-10
<b>Общее количество баллов</b>	<b>17-30</b>	<b>18-30</b>
<b>Итоговый балл за семестр</b>	<b>35-60</b>	

### Дисциплинарные модуль 1.1

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
<b>Текущий контроль</b>		
1	<i>Практическое занятие №1</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. Участие в международной конференции. Описание и прогнозирование результатов научного исследования.	2
2	<i>Практическое занятие №2</i> Чтение и перевод текстов научного стиля. В грамматической теме рассматриваются особенности сложного дополнения	2
3	<i>Практическое занятие №3</i> Чтение и перевод текстов научного стиля. Характеристика форм причастия I и особенностей его употребления, образование и употребление причастия II..	2
4	<i>Практическое занятие №4</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. Подготовка к интервью. В теме раскрываются грамматические аспекты и особенности употребления форм герундия	2
5	<i>Практическое занятие №5</i> Достижения науки и технической революции в повседневной жизни. Работа с лексикой.	2
6	<i>Практическое занятие №6</i>	2

	Определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания	
7	<i>Практическое занятие №7</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики. Выполнение лексических упражнений	2
8	<i>Практическое занятие №8</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи. В грамматической теме рассматриваются формы, значение и употребление модальных глаголов to have to, to be to, значение и употребление can, may, must, should, ought to.	2
9	<i>Практическое занятие №9</i> Научно-популярные и научные тексты о перспективах развития науки и профессиональной отрасли.	2
10	<i>Практическое занятие №10</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации.	2
11	Итого	<b>20</b>
12	<b>Текущий контроль</b>	
13	Тестирование	10
14	Итого	<b>10</b>
15	<b>ИТОГО по ДМ:</b>	<b>30</b>

### Дисциплинарные модуль 1.2

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
<b>Текущий контроль</b>		
1	<i>Практическое занятие №11</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	2
2	<i>Практическое занятие №12</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, составление аннотации, обсуждение содержания. Беседа о научной работе студента-магистра.	6
3	<i>Практическое занятие №13</i> Составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания.	2
4	<i>Практическое занятие №14</i> Трибология материалов бурового и нефтепромыслового оборудования. Лексическая тема содержит материал, раскрывающий степень влияния науки на общество. В грамматической теме рассматриваются особенности сложного дополнения.	2
5	<i>Практическое занятие №15</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, составление аннотации, обсуждение содержания.	2
6	<i>Практическое занятие №16</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики	2
7	<i>Практическое занятие №17</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	4
8	Итого	<b>20</b>
9	<b>Промежуточный контроль</b>	
10	Тестирование	10
11	Итого	<b>10</b>
12	<b>ИТОГО по ДМ:</b>	<b>30</b>

## Дисциплинарные модуль 2.1

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
<b>Текущий контроль</b>		
1	<i>Практическое занятие №18</i> Чтение и перевод текстов научного профиля. Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи.	2
2	<i>Практическое занятие №19</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря. В грамматической теме говорится об атрибутивном употреблении существительных.	2
3	<i>Практическое занятие №20</i> Знакомство с новыми методами и технологиями нефтяных месторождений республики. Чтение и перевод текстов, составление терминологического словаря.	4
4	<i>Практическое занятие №21</i> Научно-популярные и научные тексты о перспективах развития науки и профессиональной отрасли.	2
5	<i>Практическое занятие №22</i> Влияние добычи нефти и полезных ископаемых на окружающую среду. Передача модальности, неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие I и II).	2
6	<i>Практическое занятие №23</i> Современные проблемы нефтегазовой и требования по защите окружающей среды. Развитие основных умений и навыков письменного перевода научного текста по специальности	4
7	<i>Практическое занятие №24</i> Совершенствование навыков изучающего чтения специальной литературы и развитие навыков поискового чтения. Страдательный залог	2
8	<i>Практическое занятие №25</i> Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	2
9	Итого	<b>20</b>
10	<b>Промежуточный контроль</b>	
11	Тестирование	10
12	Итого	<b>10</b>
13	<b>ИТОГО по ДМ:</b>	<b>30</b>

## Дисциплинарные модуль 2.2

№ п/п	Виды работ	Максимальный балл
<b>Текущий контроль</b>		
1	<i>Практическое занятие №26</i> Трибология материалов бурового и нефтепромыслового оборудования. Лексическая тема содержит материал, раскрывающий степень влияния науки на общество.	2
2	<i>Практическое занятие №27</i> Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	2
3	<i>Практическое занятие №28</i> Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря. Выполнение лексических упражнений.	2
4	<i>Практическое занятие №29</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	2
5	<i>Практическое занятие №30</i>	2

	Чтение и перевод текстов по теме, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря.	
6	<i>Практическое занятие №31</i> Выполнение лексических упражнений.	2
7	<i>Практическое занятие №32</i> Фразеологические обороты общенаучной тематики для презентации статьи	2
8	<i>Практическое занятие №33</i> Письменный перевод научно-публицистического текста со словарем со словарем, 1800 п.зн. (экзаменационное задание)	4
9	<i>Практическое занятие №34</i> Обзорное повторение экзаменационных тем	2
10	Итого	<b>20</b>
11	<b>Текущий контроль</b>	
12	Тестирование	10
13	Итого	<b>10</b>
7	<b>ИТОГО по ДМ:</b>	<b>30</b>

Студентам могут быть добавлены **дополнительные баллы** за следующие виды деятельности:

- выступление с докладами на английском языке на конференциях различного уровня (до 10 баллов),
- участие в написании статей с преподавателями кафедры (до 5 баллов),
- завоевание призового места (1-3) на олимпиаде, проводимой кафедрой «Иностранные языки» (до 5 баллов), на олимпиадах по английскому языку в других вузах (до 10 баллов).

**При этом, если в течение семестра студент набирает более 60 баллов (по результатам дисциплинарных модулей и полученных дополнительных баллов), то итоговая сумма баллов округляется до 60 баллов.**

В соответствии с Учебным планом направления подготовки 21.04.01 – «Нефтегазовое дело» по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предусмотрен экзамен.

**Критерии оценки знаний студентов  
в рамках итогового контроля в форме экзамена**

№	Структура экзаменационного билета	Максимальный балл
1.	Письменный перевод со словарем с английского языка на русский язык	<b>15</b>
2.	Аннотирование текста общенаучного характера или по направлению обучения на английском языке	<b>10</b>
3.	Беседа с преподавателем на разговорные, страноведческие темы	<b>15</b>
<b>Итого за экзамен:</b>		<b>40</b>

Для получения экзаменационной оценки общая сумма баллов (за дисциплинарные модули и экзамен) должна составлять от 55 до 100 баллов (см. шкалу перевода рейтинговых баллов).

## Шкала перевода рейтинговых баллов за экзамен

<i>Количество набранных баллов</i>	<i>Оценка</i>
55-70	3 (удовлетворительно)
71-85	4 (хорошо)
86-100	5 (отлично)

### 7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методических изданий, необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Библиографическое описание	Количество печатных экземпляров или адрес электронного ресурса	Коэффициент обеспеченности
<b>Основная литература</b>			
1.	Алешугина, Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов : учебное пособие для вузов / Е. А. Алешугина, Г. К. Крюкова, Д. А. Лошкарева. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 96 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/80825.html">http://www.iprbookshop.ru/80825.html</a>	1
2.	Английский для магистрантов : практикум / составители Г. И. Тихомирова. — 2-е изд. — Новосибирск : Новосибирский государственный университет экономики и управления «НИНХ», 2019. — 64 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/95190.html">http://www.iprbookshop.ru/95190.html</a>	
<b>Дополнительная литература</b>			
1.	Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course : учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 136 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/55003.html">http://www.iprbookshop.ru/55003.html</a>	1
<b>Учебно-методические издания</b>			
1.	З.М.Сахипова. Профессионально-ориентированный иностранный язык: Методические указания по	<a href="http://elibrary.agni-rt.ru">http://elibrary.agni-rt.ru</a>	1

	<p>проведению практических занятий и организации самостоятельной работы по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык» для магистров направлений подготовки 21.04.01 - Нефтегазовое дело, направленности (профиля) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства» и 15.04.02-Технологические машины и оборудование очной и заочной форм обучения.- Альметьевск: АГНИ, 2019.-60с.</p>		
--	--	--	--

### **8. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем и информационных ресурсов, необходимых для освоения дисциплины.**

№ п/п	Наименование	Адрес в Интернете
1	Учебно-методическая литература для учащихся и студентов, размещенная на сайте «Studmed.ru»	<a href="http://www.studmed.ru">http://www.studmed.ru</a>
2	Единое окно доступа к информационным ресурсам	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
3	Российская государственная библиотека	<a href="http://www.rsl.ru">http://www.rsl.ru</a>
4	Электронная библиотека Elibrary	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>
5	Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://iprbookshop.ru">http://iprbookshop.ru</a>
6	Электронная библиотека АГНИ	<a href="http://elibrary.agni-rt.ru">http://elibrary.agni-rt.ru</a>

### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Цель методических указаний по освоению дисциплины – обеспечить обучающемуся оптимальную организацию процесса изучения дисциплины, а также выполнения различных форм самостоятельной работы.

Изучение дисциплины обучающимся требует систематического, упорного и последовательного накопления знаний, следовательно, пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить как пропущенную тему, так и всю дисциплину в целом. Именно поэтому контроль над систематической работой студентов должен находиться в центре внимания преподавателя.

Учебная деятельность, направленная на формирование и развитие знаний, умений и навыков, составляющих основу компетенций УК-4, УК-5.

Перечень учебно-методических изданий на бумажных и/или электронных носителях, выпущенных кафедрой своими силами и предоставляемые студентам на практических занятиях и для выполнения СРС.

Перечень учебно-методических изданий, рекомендуемых студентам для подготовки к занятиям и выполнению самостоятельной работы, а также методические материалы на бумажных и/или электронных носителях,

выпущенные кафедрой своими силами и предоставляемые студентам во время занятий, представлены в пункте 7 рабочей программы.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в электронно-библиотечной системе «IPRbooks», а также на электронном ресурсе АГНИ (<http://elibrary.agni-rt.ru>), доступ к которым предоставлен студентам.

## 10. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Лицензия	Договор
1	Microsoft Office Professional Plus 2016 Rus Academic OLP (Word, Excel, PowerPoint, Access)	№67892163 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
2	Microsoft Office Standard 2016 Rus Academic OLP (Word, Excel, PowerPoint)	№67892163 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
3	Microsoft Windows Professional 10 Rus Upgrade Academic OLP	№67892163 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
4	ABBYY Fine Reader 12 Professional	№197059 от 26.12.2016г.	№0297/136 от 23.12.2016г.
5	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition	№ 24C4191023143020830784	BP00347095 СТ/582 от 10.10.2019г.
6	Электронно-библиотечная система IPRbooks		Лицензионный договор № 494 от 01.10.2019
7	ПО «Автоматизированная тестирующая система	Свидетельство государственной регистрации программ для ЭВМ №2014614238 от 01.04.2014г.	
8	7-ZIP архиватор	свободно распространяемое ПО	

## 11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по данной дисциплине

Освоение дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает использование нижеперечисленного материально-технического обеспечения:

№ п/п	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	Ул. Ленина, 2, Учебный корпус А, Аудитория А220 компьютерный класс (для проведения занятий практического текущего контроля и промежуточной аттестации, СРС)	1. Компьютер в комплекте с монитором IT Corp 3260 – 11 шт. с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду института 2. Проектор SMART V30 3. Интерактивная доска SB480 4. Копировальный аппарат Kyocera TASKLFA – 181

\*Специальные помещения – учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, практических и лабораторных занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися лицам с ограниченными возможностями здоровья:

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся лицам с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению программы 21.04.01 – «Нефтегазовое дело», направленность (профиль) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства»

**АННОТАЦИЯ**  
**рабочей программы дисциплины Б1.О.06**  
**«Профессионально-ориентированный иностранный язык»**

Направление программы  
 21.04.01 – «Нефтегазовое дело»

Направленность (профиль) программы  
 «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства»

Оцениваемые компетенции (код, наименование)	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты освоения компетенции	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
<p><b>УК-4</b> - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального воздействия.</p>	<p><b>УК-4.1</b>  <b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;</li> <li>- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках;</li> <li>- существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.</li> </ul> <p><b>УК-4.2.</b>  <b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического</li> </ul>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности онлайн коммуникации, профессиональных сетевых сообществ, деловой коммуникации в блогах</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-работать с профессиональной литературой на иностранном языке</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-навыками перевода, аннотирования и реферирования научных текстов профессиональной направленности.</li> <li>-владеть этикой научной дискуссии на иностранном языке</li> </ul>	<p><b>Текущий контроль:</b></p> <p>1,2 семестр:</p> <p>Компьютерное тестирование по темам 1-10</p> <p>Устный опрос по темам 1-10</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b></p> <p>Зачет в 1 семестре</p> <p>Экзамен во 2 семестре</p>

	<p>и профессионального взаимодействия.</p> <p><b>УК-4.3 Владеть:</b></p> <p>- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>		
<p><b>УК-5</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>УК-5.1 Знать:</b></p> <p>- закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур;</p> <p>- особенности межкультурного разнообразия общества;</p> <p>- правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>УК-5.2 Уметь:</b></p> <p>- понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества;</p> <p>- анализировать и учитывать</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>- особенности проявления культурной, этнической и личной идентичности</p> <p>- особенности организации деловой коммуникации в межкультурном взаимодействии</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>- учитывать национальные особенности при организации межкультурного взаимодействия</p> <p>- учитывать национально-культурные традиции</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- письменной и устной деловой коммуникации с учетом национально-культурных традиций</p>	<p><b>Текущий контроль:</b></p> <p>1,2 семестр:</p> <p>Компьютерное тестирование по темам 1-10</p> <p>Устный опрос по темам 1-10</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b></p> <p>Зачет в 1 семестре</p> <p>Экзамен во 2 семестре</p>

	<p>разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p>УК-5.3</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия.</p>		
--	---	--	--

<b>Место дисциплины в структуре ОПОП ВО</b>	<p>Дисциплина Б1.О.06 «Профессионально-ориентированный иностранный язык» включена в обязательную часть, основной профессиональной образовательной программы по направлению программы 21.04.01 – «Нефтегазовое дело», направленности (профиля) программы «Технологическое обеспечение процессов нефтегазового производства».</p> <p>Осваивается на 1 курсе , в 1 и во 2 семестрах.</p>
<b>Общая трудоемкость дисциплины (в зачетных единицах и часах)</b>	<p>Зачетных единиц по учебному плану: <u>5</u> ЗЕ</p> <p>Часов по учебному плану: <u>180</u> ч.</p>
<b>Виды учебной работы</b>	<p>Контактная работа – <b>68</b> часов,</p> <p>Самостоятельная работа – <b>76</b> часов,</p> <p>Контроль -<b>36</b> часов</p>
<b>Изучаемые темы (разделы)</b>	<p>Тема 1: Наука и образование / Science and education</p> <p>Тема 2: Наука и её будущее / Science and its future/ Связь науки и общества. / The relations between science and society./Достижения науки в повседневной жизни./ The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life</p> <p>Тема3: Научный прогресс./ Scientific progress/Технологии и инновации/ Technology and innovation</p> <p>Тема 4: Научная и исследовательская деятельность магистра. /The scientific and research activity of masters degree</p> <p>Тема 5: Развитие технологий нефтегазовой индустрии / Oil and Gas technology development</p> <p>Тема 6: Разработка нефтяных месторождений Татарстана /Republic of Tatarstan Oil Fields development</p> <p>Тема 7: Проблемы окружающей среды /the environmental problems</p> <p>Тема 8: Влияние химических элементов на организм человека. /Problem of power generation</p> <p>Тема 9: Этика инженера нефтегазовой отрасли / Moral and ethical norms of oilengineers</p> <p>Тема10: Основные правила презентаций научно-технической информации./ Effective presentation.</p>
<b>Форма промежуточной аттестации</b>	<p><b>зачет в 1 семестре;</b></p> <p><b>экзамен во 2 семестре.</b></p>

